



Arel by der gratien Godts, Koninck van Castillien, van Leon, van Arragon, van beyde de Sicilien, van Hierusalem, van Portugal, van Navarre, van Grenade, van Toleden, van Valentien, van Galicien, van Maillorken, van Sevilien, van Sardinien, van Cordube, van Corfycke, van Murcien, van Jaen, van de Algarben, van Algezire, van Gibraltar, van de Eylanden van Canarien, van de Indien soo Orientale als Occidentale, van de Eylanden ende Vaste-landen der Zee Oceane; Aerts-hertogh van Oostenryck; Hertogh van Burgundien, van Lothryck, van Brabant, van Limbourg, van Luxembourg, van Gelder, ende van Milanen; Grave van Habsbourg, van Vlaenderen, van Arthois ende van Burgundien; Pals-grave van Thirol, van Henegouw ende van Namen; Prince van Savoye; Marck-grave des H. Rycks van Roomen; Heere van Salins ende van Mechelen; Dominateur in Asien ende in Indien. Aen alle de ghene die dese teghenwoordighe sullen sien, Saluyt. De Magistraeten onser principaelste Steden ende herwaerts-over ons verthoont hebbende het merckelijck naer-deel het welcke onse goede Onderdaenen leyden t'sedert enige daghen door het in-brenghen in dese Landen van eene groote menigte van Schellinghen gheslaghen in de Vereenighde Provincien, sedert dat de Staten der Provincie van Hollandt ende West-Frieslandt de selve bevonden hebbende te wesen van te seer leege Aloy ten opsichte van den prys, volgens den welcken sy ganckbaer zyn geweest, de selve hebben vermindert in weerde by hun Placcaert van den 26. September leest-leden, ende dat de Schellinghen, de welke sijn uyt de voor-schreven Vereenighde Provincien vervoert in die van onse ghehoorsaemheydt, d'een aen d'ander soo gheschick zyn, dat het aen onse goede Onderdaenen onmoghelijk soude zyn de selve te konnen onderscheyden, ende aen onse onghelijcke klachten ghedaen zynde, dat niet teghen-staende wy noyt in dese Landen en hebben willen toe-laeten den vryhandel op van de Stuyvers gheslaghen in de Vereenighde Provincien, ende dat wy de selve by ons voorighe Placcaerten hebben ghebillioneert ter oorsaecke van hun inwendighe minder weerde, dat-men niet teghen-staende eene merckelijcke quantiteyt der selve in dese Landen heeft in-gevoert, naementlijck sedert dat de voorsz. Staeten van Hollandt ende West-Frieslandt de selve oock ten deele by hun voor-noemde Placcaert van den 26. September leest-leden hebben ghebillioneert; Wy, by advis van die van onse Raeden van Staet, Secreten, ende Financien, de welke hier-op ghehoort hebben onse Raeden ende Generale Meesters van de Munten ende andere seer ervaren, hebben ter deliberatie van onsen seer lieven vader ende seer beminden goeden Broeder, Cosyn ende Neve MAXIMILIAEN EMANUEL by der gratien Godts, Hertogh van Opper-en-Neder-Beyeren, ende van den Opper-Pals, Pals-grave van den Rhyn, Groot Schencker van 't H. Ryck ende Cheur-vorst, Landt-grave van Leichtenberg, Gouverneur van onse Neder-landen, &c. by forme van proef toe-nemelaeten ende verdraeghen, laeten toe ende verdraegen by dese provisonale Ordonnantie, dat de Schellinghen gheslaghen in de Vereenighde Provincien noch sullen moghen ontfanghen ende uyt-ghegheven worden in onse Landen van herwaerts-over tot vyf stuyvers en halve: Wy hebben verboden, ende verbieden aen alle, de selve tot hoogerem prys t'ontfanghen ende in betaelinghe te gheven in wat plaetse der voorsz. Vereenighde Provincien die souden moghen zyn gheslaghen, op pene van verbeurte der voorsz. Schellinghen, oft van de weerde van dien, ten zy die ten tyde van den vryhandel uyt-gheef aen-gheslaghen ende over-gebracht waeren, ende boven-dien van het vier-dobbel van de weerde soo tot laste van de selve ontfanght, als van die-se in betaelinghe gheeft, ende is 't dat het ghetal der Schellinghen niet en excedeert de weerde van vyf guldens, in plaetse van het vier-dobbel, op de boete van twintigh guldens voor de eerste reyse, ende voor de tweede reyse van het dobbel, ende van andere arbitraire correctie: Soo hebben Wy ghebillioneert ende billioneren an-dermael by dese alle Stuyvers gheslaghen in eenighe van de Vereenighde Provincien, ende verbieden aen allen van die in betaelinghe te geven ofte te ontfangen, ende die te vervoeren ofte doen vervoeren in dese Landen op de selve penen, ende op de penen ghedraghen by onse vorighe Placcaerten: Ontbieden daeromme ende bevelen aen onse seer lieve ende ghetrouwe vader ende Hooft-Presidenten ende Luyden van onsen Secreten ende grooten Raede, Cancellier ende Luyden van onsen Raede van Brabant, Gouverneur Cancellier ende Luyden van onsen Raede in Gelder-landt, President ende Luyden van onsen Raede van Vlaenderen, Schouteth van Mechelen, ende aen alle andere onse Justicieren, Officieren ende Onderdaenen, die dit raeken, ende aen ieder van hun in het besonder, dat sy terstont ende sonder uyt-stel doen verkondighen, proclameren ende publicieren dese onse teghenwoordighe Ordonnantie in alle de Plaetsen van hunne Jurisdiccie, respectivelijck al-waer-men ghe woon is uyt-roepinghe ende publicatie te doen, van te procederen ende te doen procederen tot observantie ende onthoudinghe van de selve, sonder verdragh, faveur oft dissimulatie, van des te doen, ende het ghene daer aen cleeft te hebben hun volle macht, autoriteyt ende sonderlingh bevel, ghebieden ende bevelen aen alle ende een-ieder dat sy dit doende hun verstaen ende ernstelijck ghehoorsamen: WANT ONS ALSOO GHELIEFT. Des t'oirconden hebben Wy onsen Segel aen dese tegenwoordighe doen stellen. Ghegheven in onse Stadt Brussel den 25. October van 't jaer ons Heeren 1692. ende van onse Rycken het 28. Was gheparaphieert, *Blon. v'*. Op de pleycke stondt gheschreven, *By den Koninck in Synen Raede.* Gheteckent, *P. L. Claris.* Ende was ghesegelt met den grooten Segel van Syne Majesteit, in rooden wasse uyt-hangende in dubbelen steerte van parkement.



Charles par la grace de Dieu , Roy de Castille , de Leon , d'Arragon , des deux Sicilles , de Jerusalem , de Portugal , de Navarre , de Grenade , de Toléde , de Valence , de Galice , des Maillorques , de Seville , de Sardaigne , de Cordube , de Corsique , de Murcie , de Jaen , des Algarbes , d'Algezire , de Gibraltar , des Isles de Canarie , des Indes tant Orientales qu'Occidentales , des Isles & Terre-ferme de la Mer Oceane ; Archiduc d'Austriche ; Duc de Bourgogne , de Lothier , de Brabant , de Limbourg , de Luxembourg , de Gueldre & de Milan ; Comte de Habsbourg , de Flandres , d'Arthois & de Bourgogne ; Palatin de Thirrol , d'Hynau & de Namur ; Prince de Zwave ; Marquis du S. Empire de Rome ; Seigneur de Salins & de Malines ; Dominateur en Asie & en Afrique. A tous ceux qui ces presentes verront , Salut. Les Magistrats de nos principales Villes de pardeça nous ayant representé le notable préjudice , que nos bons Sujets souffrent depuis quelques jours par l'introduction en ces Pays d'une grande quantité d'Eschellins forgez dans les Provinces-Unies , depuis que les Estats de la Province d'Hollande , & Frise Occidentale les ayants reconnu d'estre d'un trop bas Aloy au regard du prix , auquel ils y ont eu cours , les ont rabaislé en prix par leur Placcart du 26. de Septembre dernier , & que les Eschellins , qu'on transporte desdites Provinces-Unies en celles de nostre obeissance ont tant de rapport les uns aux autres , qu'il seroit impossible à nos bons Sujets de les pouvoir distinguer , & nous estant faite pareille plainte de ce que nonobstant , que nous n'ayons jamais voulu permettre le cours en ces Pays des Pattars forgez dans les Provinces-Unies , & que nous les ayons billonné par nos Placcarts precedents à raison de la modicité de leur valeur intrinseque , que neantmoins l'on en a transporté une notable quantité en ces Pays , norâment depuis que lesdits Estats d'Hollande & de la Frise Occidentale les ont aussi billonné en partie par leur-dit Placcart du 26. de Septembre dernier , Nous , par advis de ceux de nos Conseils d'Etat , Privé , & des Finances , qui ont sur ce ouys nos Conseillers & Maistres Generaux des Monnoyes , & autres experts , avons à la deliberation de nostre Tres-cher & Tres-amé bon Frere , Cousin & Neveu MAXIMILIEN EMANUEL par la grace de Dieu , Ducq de la haute & basse Baviere , & du haut Palatinat , Comte Palatin du Rhin , Grand Eschanson du S. Empire & Electeur , Landt-Grave de Leichtenberg , Gouverneur de nos Pays-bas , &c. par maniere d'essay permis & tolleré , permettons & tollerons par cette Ordonnance provisionelle , que les Eschellins forgez dans les Provinces-Unies pourront encore estre reçeus & eschillez dans nos Pays de pardeça à cinq sols & demy : Nous avons interdit , & interdisons à tous de les recevoir & donner en payement à plus haut prix en quelque lieu ils puissent estre forgez desdites Provinces-Unies , à peine de fourfature desdits Eschellins , ou de la valeur d'iceux , s'ils ne sont saïfiz & dénoncez au temps de leur eschillement , & par-dessus ce , du quadruple de la valeur tant à charge de celuy qui les reçoit , que de celuy qui les donne en payement , & si le nombre des Eschellins n'excede pas la valeur de cinq florins , au lieu du quadruple , de la peine de vingt florins pour la premiere fois , & pour la seconde fois du double , & d'autre correction arbitraire : Si avons billonné , & billonnons autrefois par cette tous Pattars forgez en aucune des Provinces-Unies , & défendons à tous de les donner en payement , ou recevoir , & de les transporter , ou faire transporter en ces Pays aux mesmes peines , & à celles portées par nos Placcarts precedents : si donnons en Mandement à nos Tres-chers & Feaux les Chef-Présidens & Gens de nos Privé & Grand Conseils , Chancelier & Gens de nostre Conseil de Brabant , Gouverneur Chancelier & Gens de nostre Conseil en Gueldres , Président & Gens de nostre Conseil en Flandres , Escoutette de Malines , & à tous autres nos Justiciers , Officiers & Sujets qui ce regardera , & à chacun d'eux en particulier , qu'incontinent & sans dilay ils fassent divulger , proclamer & publier cette nostre presente Ordonnance par tous les lieux de leur Jurisdiction respectivement où l'on est accoustumé de faire cris & publications , de proceder & faire proceder à l'observance & entretenement d'icelle sans port , faveur ou dissimulation , de ce faire , & de ce qu'en depend leur donnons plain pouvoir , autorité & mandement especial , mandons & commandons à tous & un chacun qu'en ce faisant ils les entendent & obeissent diligemment ; CAR AINSI NOUS PLAÏT-IL , En témoin de ce Nous avons fait mettre nostre Seel à ces presentes. Donné en nostre Ville de Bruxelles le vingt-cinquième d'Octobre l'an de grace mille six cent nonante-deux , & de nos Regnes le vingt-huitième. Estoit paraphé , *Elon. v.* Sur le ply estoit écrit , *Par le Roy en Son Conseil.* Signé , *P. L. Clavis.* Et estoit seellé du grand Seel de Sa Majesté , en cire rouge y pendant en double queue de parchement.

hollandsche ... lingen ende ...

Bevondere

By synden v. ... gedenckte ...
vanden seling darye ...
outfouger ...
inde verrijgde provincie ...
vlyen sijne ma! als ...
vonnende ...
stelt te doen ...
dare v. geboren ...
dare vande den ...
vrou ob ...
vander ...
-militie ...
almogende ...
6962

Stadhouder ...
vande ...
-vande ...
vande

... van ...
...
...